School Year 2015-2016

EPC mobile for SFUSD schools

Apply here

City College of San Francisco, Ocean Campus, Multi-Use Building Parking Lot, 50 Phelan Avenue, 94112, from 10 am to 12 pm

City College of San Francisco, Southeast Campus. 1800 Oakdale Av., 94124, from 10 am to 12 pm

Centro Del Pueblo. 474 Valencia St. #158, 94103 from 10 am to 1 pm

Vis Valley Boys & Girls Club Clubhouse. 1654 Sunnydale Av., 94134, from 10 am to 1 pm

Educational Placement Center
555 Franklin St., Room 100, San Francisco, CA 94102
Ph: 415-241-6085
Fax: 415-241-6087
Email: enrollinschool@sfusd.edu

www.sfusd.edu/enroll
Visit our Mobile Enrollment Center and:

- Talk to one of our Placement Counselors
- Submit your Application for School Year 2015-2016

REQUIRED DOCUMENTS

New Students will need to provide all the following original documents (A, B, C) with the enrollment application. For students currently attending an SFUSD school, two proofs of home address only if they have recently moved.

A. Parent/Guardian’s Picture ID: Applications must be submitted in person by the Parent/Guardian
B. Proof of birth:
   • Birth Certificate or
   • Hospital record
   (If the document does not contain the Parent/Guardian name, additional guardianship verification is required)
C. Proofs of home address: Two proofs of home address that include the name and address of the Parent/Guardian
   • One to two utility service contract, statement or payment receipts; from different agencies such as PG&E, water, cable, or garbage within 45 days (no cell phone bills will be accepted)
   • Both automobile registration and auto insurance policy, must be current (count as one proof)
   • Homeowner’s or renter’s insurance policy, must be current
   • Correspondence from a government agency within 45 days
   • Grant deed, title of property
   • Rental property contract, lease, or payment receipts within 45 days
   • Section 8 agreements, must be current
   • Affidavit of residency executed by the parent or legal guardian of a pupil
   • Pay stubs, within 45 days
   • Voter registration, must be current

DOCUMENTOS REQUERIDOS

Los nuevos estudiantes en el distrito tendrán que presentar los siguientes documentos originales (A, B, C) junto con la solicitud. Los estudiantes que actualmente asisten a una escuela del SFUSD, deberán presentar dos comprobantes de domicilio solamente si se han mudado recientemente.

A. Identificación con foto del padre de familia/tutor: el padre/tutor del estudiante tiene que entregar la solicitud en persona.
B. Comprobante de nacimiento del estudiante:
   • Acta de nacimiento o
   • Registro del hospital
   (si en el comprobante no aparece el nombre del padre/tutor del estudiante, se tendrá que presentar documentación adicional que verifique la tutela)
C. Comprobantes de domicilio: Dos (2) comprobantes de domicilio que incluyan el nombre y dirección del padre/tutor del estudiante
   • De una a dos (1-2) contratos de servicios de utilidades, estados o recibos de cuenta; de diferentes servicios públicos como: PG&E, agua, cable, o basura, con fecha dentro de los últimos 45 días (no aceptamos recibos de teléfonos celulares)
   • La póliza del seguro y el registro del vehículo vigentes (los dos juntos cuentan como un (1) comprobante)
   • La póliza del seguro de la vivienda o de renta que sea vigente
   • Recibo de pago de Impuestos actuales del año vigente
   • Correspondencia de una dependencia gubernamental con fecha dentro de los últimos 45 días
   • Escritura de cesión, título de la propiedad
   • Contrato de renta de propiedad, arrendamiento, o recibos de pago con fecha dentro de los últimos 45 días
   • Contrato de Sección 8, debe ser vigente
   • Declaración jurada de residencia ejecutada por el padre o encargado legal del estudiante
   • Talón de cheque con fecha dentro de los últimos 45 días
   • Registro de Votante, debe ser actual

报名所需的证明文件

新生递交入学申请表时需提供以下所有证明文件的正本（A、B、C）。现时就讀三藩市联合校區学校的學生若最近搬迁，只需要提供兩份新的住址證明。

A. 家長/監護人附照片的身份證：申請表格必須由家長/監護人親自遞交
B. 出生證明：
   • 出生證明或
   • 醫院紀錄
   （證明文件上若沒有家長/監護人的姓名，申請人必須提供額外的監護權證明文件。）
C. 住址證明：两位印有家長/監護人姓名和地址的住址證明。申請人必須提供以下任何兩種在45天內收到的證明文件正本：
   • 在過去45天內收到1至2種寄自不同機構的水電服務合約、收費單或付款收據，例如：PG&E、水、有線電視或垃圾（手機帳單是不獲接納的）
   • 有效的汽車牌照登記和汽車保險單（只被視作一份證明）
   • 最近的租約或租客保險單
   • 物業估值稅付款收據，必須是本估值年度
   • 在過去45天內收到寄自政府機關的信函
   • 房契、物業所有權證明
   • 租約合同、相約或45天內的交租收據
   • 最近的第八段房屋（Section 8）協議書
   • 由學生家長或法定監護人簽署的居住宣誓書
   • 45天內的工資單
   • 最近的選民登記

Educational Placement Center
555 Franklin St., Room 100
San Francisco, CA 94102
Phone: (415) 241-6085 Fax: (415) 241-6087
Email: enrollingschool@sfusd.edu
Web: www.sfusd.edu/enroll